



Briuselis, 2018 05 24
COM(2018) 315 final

ANNEX

PRIEDAS

prie pasiūlymo dėl

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS,

**kuria iš dalies keičiama Direktyva 2008/106/EB dėl minimalaus jūrininkų rengimo ir
panaikinama Direktyva 2005/45/EB**

{SWD(2018) 239 final}

PRIEDAS
NAUJI RENGIMO REIKALAVIMAI

(minimi 1 straipsnyje)

Direktyvos 2008/106/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

(1) I priedo V skyriaus V/2 taisyklė pakeičiama taip:

„V/2 taisyklė

Privalomi minimalūs keleivinių laivų kapitonų, vadovaujančių specialistų, eilinių jūrininkų ir kito personalo rengimo ir kvalifikacijos reikalavimai

1. Ši taisyklė taikoma tarptautinius reisus atliekančių keleivinių laivų kapitonams, vadovaujantiems specialistams, eiliniams jūrininkams ir kitam personalui. Dėl šių reikalavimų taikymo vidaus reisus atliekančių keleivinių laivų personalui sprendimą priima valstybės narės.
2. Iki tarnybinių užduočių paskyrimo visi keleiviniame laive dirbantys asmenys turi atitikti JRAB kodekso A-VI/1 poskyrio 1 dalies reikalavimus.
3. Keleiviniuose laivuose dirbantys kapitonai, vadovaujantys specialistai, eiliniai jūrininkai ir kitas personalas privalo baigti pagal savo pareigas, užduotis ir įsipareigojimus 5–9 dalyse nurodytus rengimo ir supažindinimo kursus.
4. Kapitonai, vadovaujantys specialistai, eiliniai jūrininkai ir kitas personalas, kuriems privaloma baigti rengimo kursą pagal 7–9 dalis, privalo ne rečiau kaip kas penkerius metus baigti atitinkamą žinių atnaujinimo kursą arba privalo pateikti įrodymą, kad per paskutinius penkerius metus pasiekė reikiamą kompetencijos normatyvą.
5. Keleiviniuose laivuose dirbantis personalas privalo baigti pagal savo pareigas, užduotis ir įsipareigojimus JRAB kodekso A-V/2 poskyrio 1 dalyje nurodytą supažindinimo su keleivinių laivų avarinėmis situacijomis kursą.
6. Keleivinių laivų personalas, tiesiogiai aptarnaujantis keleivius keleiviams skirtose keleivinių laivų patalpose, privalo būti baigęs JRAB kodekso A-V/2 poskyrio 2 dalyje nurodytą pasirengimo užtikrinti saugą kursą.
7. Kapitonai, vadovaujantys specialistai, eiliniai jūrininkai, įgiję kvalifikaciją pagal II, III ir VII skyrius, ir kitas personalas, kurie pagal laivo įgulos sąrašą privalo padėti keleiviams keleiviniuose laivuose susidarius avarinei situacijai, privalo būti baigę JRAB kodekso A-V/2 poskyrio 3 dalyje nurodytą pasirengimo valdyti minią keleiviniuose laivuose kursą.
8. Keleivinių laivų kapitonai, vyresnieji padėjėjai, vyriausieji mechanikai, antrieji mechanikai ir bet kurie asmenys, kurie pagal laivo įgulos sąrašą yra tiesiogiai atsakingi už keleivių saugą keleiviniuose laivuose susidarius avarinei situacijai, privalo būti baigę JRAB kodekso A-V/2 poskyrio 4 dalyje nurodytą patvirtintą pasirengimo valdyti krizes ir žmonių elgesio kursą.
9. Keleivinių ro-ro tipo laivų kapitonai, vyresnieji padėjėjai, vyriausieji mechanikai, antrieji mechanikai ir bet kurie asmenys, kurie tiesiogiai atsakingi už keleivių įlaipinimą bei išlaipinimą, krovinio pakrovimą, iškrovimą arba sutvirtinimą, arba laivo korpuso angų sandarinimą, privalo būti baigę JRAB kodekso A-V/2 poskyrio 5 dalyje nurodytą patvirtintą keleivių bei krovinio saugos ir laivo korpuso sandarumo užtikrinimo kursą.
10. Valstybės narės užtikrina, kad kiekvienam asmeniui, dėl kurio yra nustatyta, jog jis yra įgijęs kvalifikaciją pagal šios taisyklės 6–9 dalis, būtų išduodami dokumentiniai baigto rengimo kurso įrodymai. “

(2) I priedo V skyrius papildomas V/3 taisykle:

„V/3 taisyklė

Privalomi minimalūs laivų, kuriems taikomas IGF kodeksas, kapitonų, vadovaujančių specialistų, eilinių jūrininkų ir kito personalo rengimo ir kvalifikacijos reikalavimai

1. Ši taisyklė taikoma laivų, kuriems taikomas IGF kodeksas, kapitonams, vadovaujantiems specialistams, eiliniams jūrininkams ir kitam personalui.
2. Iki tarnybinių užduočių paskyrimo laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, jūrininkai privalo baigti pagal savo pareigas, užduotis ir įsipareigojimus 4–9 dalyse nurodytus rengimo kursus.
3. Visi jūrininkai, dirbantys laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, iki tarnybinių užduočių paskyrimo privalo baigti tinkamą su laivu ir įranga susijusį supažindinimo kursą, nurodytą šios direktyvos 14 straipsnio 1 dalies d punkte.
4. Jūrininkai, atsakingi už konkrečias saugos užtikrinimo pareigas, susijusias su kuro tvarkymu, kuro naudojimu ar reagavimu į avarines situacijas, susijusias su kuru, laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, privalo turėti darbui tokiuose laivuose būtiną pagrindinio rengimo kurso pažymėjimą.
5. Kiekvienas asmuo, siekiantis gauti darbui laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, būtiną pagrindinio rengimo kurso pažymėjimą, turi būti baigęs pagrindinį rengimo kursą pagal JRAB kodekso A-V/3 poskyrio 1 dalies nuostatas.
6. Jūrininkai, atsakingi už konkrečias saugos užtikrinimo pareigas, susijusias su kuro tvarkymu, kuro naudojimu ar reagavimu į avarines situacijas, susijusias su kuru, laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, pagal V/1-2 taisyklės 2 ir 5 dalis arba V/1-2 taisyklės 4 ir 5 dalis įgiję su suskystintų dujų tanklaiviais susijusią kvalifikaciją ir atestatą, laikomi atitinkančiais JRAB kodekso A-V/3 poskyrio 1 dalyje nurodytus reikalavimus, susijusius su darbo laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, pagrindinio rengimo kursu.
7. Kapitonai, mechanikai ir visas personalas, kurie tiesiogiai atsakingi už kuro ir kuro sistemų tvarkymą ir naudojimą laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, privalo turėti darbui tokiuose laivuose būtiną specialaus rengimo kurso pažymėjimą.
8. Kiekvienas asmuo, siekiantis gauti darbui laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, būtiną specialaus rengimo kurso pažymėjimą, turėdamas 4 punkte nurodytą tinkamumo liudijimą, privalo:
 - 8.1. būti baigęs patvirtintą darbui laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, būtiną specialų rengimo kursą ir atitikti JRAB kodekso A-V/3 poskyrio 2 dalyje nurodytą kompetencijos normatyvą ir
 - 8.2. turėti bent vieno mėnesio trukmės patvirtintą darbo jūroje stažą, kuris apima bent tris bunkeravimo operacijas laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas. Dvi iš trijų bunkeravimo operacijų gali būti pakeistos 8.1 dalyje nurodyto rengimo kurso dalimi laikomu patvirtintu bunkeravimo operacijų srities rengimo kursu, kuriam naudojami treniruokliai.
9. Kapitonai, mechanikai ir bet kurie asmenys, kurie tiesiogiai atsakingi už kuro tvarkymą ir naudojimą laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, pagal JRAB kodekso A-V/1-2 poskyrio 2 dalyje nurodytus kompetencijos normatyvus įgiję kvalifikaciją ir atestatą, kad galėtų dirbti suskystintų dujų tanklaivuose, laikomi įvykdžiusiais JRAB kodekso A-V/3 poskyrio 2 dalyje nurodytus reikalavimus, susijusius su darbui laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas, būtinu specialiu rengimo kursu, jei jie taip pat:

9.1. yra įvykdę 6 dalies reikalavimus ir

9.2. yra įvykdę 8.2 dalyje nustatytus bunkeravimo reikalavimus arba dalyvavo atliekant tris suskystintų dujų tanklaivio krovimo operacijas, ir

9.3. per paskutinių penkerių metų laikotarpį yra įgiję trijų mėnesių darbo jūroje stažą:

9.3.1 laivuose, kuriems taikomas IGF kodeksas,

9.3.2. tanklaivuose, kurie kaip krovinį veža kurą, kuriam taikomas IGF kodeksas, arba

9.3.3. laivuose, kurie kaip kurą naudoja dujas arba žemos pliūpsnio temperatūros kurą.

10. Valstybės narės užtikrina, kad jūrininkams, kurie įgiję kvalifikaciją pagal 4 ar 7 dalis, būtų išduoti tinkamumo liudijimai.

11. Pagal 4 ar 7 dalis tinkamumo liudijimą įgiję jūrininkai ne rečiau kaip kas penkerius metus baigia atitinkamą žinių atnaujinimo kursą arba privalo pateikti įrodymą, kad per paskutinius penkerius metus pasiekė reikiamą kompetencijos lygį.“

(3) I priedo V skyrius papildomas V/4 taisykle:

„V/4 taisyklė

Privalomi minimalūs poliariniuose vandenyse plaukiojančių laivų kapitonų ir vadovaujančių specialistų rengimo ir kvalifikacijos reikalavimai

1. Kapitonai, vyresnieji kapitono padėjėjai ir poliariniuose vandenyse plaukiojančių laivų laivavedybos budėjimo pamainai vadovaujantys specialistai turi turėti su laivais, plaukiojančiais poliariniuose vandenyse, susijusį pagrindinio rengimo kurso pažymėjimą, kaip reikalaujama Poliariniame kodekse.

2. Kiekvienas asmuo, siekiantis gauti darbui poliariniuose vandenyse plaukiojančiuose laivuose būtiną pagrindinio rengimo kurso pažymėjimą, turi būti baigęs patvirtintą pagrindinį rengimo kursą, susijusį su poliariniuose vandenyse plaukiojančiais laivais, ir atitikti JRAB kodekso A-V/4 poskyrio 1 dalyje nurodytą kompetencijos normatyvą.

3. Poliariniuose vandenyse plaukiojančių laivų kapitonai ir vyresnieji kapitono padėjėjai turi turėti specialaus rengimo kurso pažymėjimą, susijusį su poliariniuose vandenyse plaukiojančiais laivais, kaip reikalaujama Poliariniame kodekse.

4. Kiekvienas asmuo, siekiantis gauti su poliariniuose vandenyse plaukiojančiais laivais susijusį specialaus rengimo kurso pažymėjimą, privalo:

4.1. įvykdyti su poliariniuose vandenyse plaukiojančiais laivais susijusio pagrindinio rengimo kurso pažymėjimo reikalavimus,

4.2. turėti bent dviejų mėnesių trukmės patvirtintą darbo jūroje – denio skyriuje vadovavimo lygmeniu ar susijusį su budėjimo pareigomis eksploatavimo lygmeniu – stažą, įgytą poliariniuose vandenyse, arba kitą lygiavertį patvirtintą darbo jūroje stažą, ir

4.3. būti baigęs patvirtintą specialų rengimo kursą, susijusį su poliariniuose vandenyse plaukiojančiais laivais, ir atitikti JRAB kodekso A-V/4 poskyrio 2 dalyje nurodytus kompetencijos normatyvus.

5. Valstybės narės užtikrina, kad jūrininkams, kurie įgiję kvalifikaciją pagal 2 ar 4 dalis, būtų išduoti tinkamumo liudijimai.

6. Iki 2020 m. liepos 1 d. jūrininkai, kurių patvirtintas darbo jūroje stažą poliariniuose vandenyse prasidėjo iki 2018 m. liepos 1 d., turi turėti galimybę įrodyti, kad jie atitinka 2 dalies reikalavimus, t. y.:

6.1. yra įgiję patvirtintą darbo jūroje stažą laive, kuris plaukioja poliariniuose vandenyse, arba lygiavertį patvirtintą darbo jūroje stažą, kurio metu ėjo pareigas denio skyriuje eksploatavimo ar vadovavimo lygmeniu – iš viso bent tris mėnesius per paskutinius penkerius metus, arba

6.2. sėkmingai baigę rengimo kursą, surengtą laikantis Poliariniuose vandenyse plaukiojančių laivų organizacijos mokymo gairių.

7. Iki 2020 m. liepos 1 d. jūrininkai, kurių patvirtintas darbo jūroje stažas poliariniuose vandenyse prasidėjo iki 2018 m. liepos 1 d., turi turėti galimybę įrodyti, kad jie atitinka 4 dalies reikalavimus, t. y.:

7.1. yra įgiję patvirtintą darbo jūroje stažą laive, kuris plaukioja poliariniuose vandenyse, arba lygiavertį patvirtintą darbo jūroje stažą, kurio metu ėjo pareigas denio skyriuje vadovavimo lygmeniu – iš viso bent tris mėnesius per paskutinius penkerius metus, arba

7.2. yra sėkmingai baigę rengimo kursą, atitinkantį mokymo gaires, kurias Tarptautinė jūrų organizacija yra parengusi poliariniuose vandenyse plaukiojantiems laivams, ir įgiję patvirtintą darbo jūroje stažą laive, plaukiojančiame poliariniuose vandenyse, arba lygiavertį patvirtintą darbo jūroje stažą, kurio metu ėjo pareigas denio skyriuje vadovavimo lygmeniu – iš viso bent tris mėnesius per paskutinius penkerius metus.“